



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 175 (XIX) — Nr. 266

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 20 aprilie 2007

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE	
Decizia nr. 232 din 20 martie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278 ¹ alin. 2 din Codul de procedură penală.....	2-4	31. — Hotărâre pentru aprobarea Normei nr. 10/2007 privind calculul actuarial al provizionului tehnic	11-14
Decizia nr. 233 din 20 martie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România	4-6	ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR	
Decizia nr. 234 din 20 martie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278 ¹ raportat la art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală.....	6-7	242. — Decizie privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale „TAKTIQ — BROKER DE ASIGURARE-REASIGURARE“ — S.R.L.	14
Decizia nr. 265 din 20 martie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii.....	8-9	246. — Decizie privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale „SOTER FINANCE — BROKER DE ASIGURARE“ — S.R.L.	15
DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU		★	
88. — Decizie privind numirea doamnei Berleanu Monica-Florentina în funcția de curier personal în cadrul Cancelariei Primului-Ministru — Cabinetul Primului-Ministru.....	10	Lista asociațiilor și fundațiilor române cu personalitate juridică, care primesc subvenții de la bugetul local al Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca, pentru anul 2007, precum și cuantumul acestora, în conformitate cu prevederile Legii nr. 34/1998 privind acordarea unor subvenții asociațiilor și fundațiilor române cu personalitate juridică, care înființează și administrează unități de asistență socială, aprobată prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca nr. 146 din 13 martie 2007	15
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
1.610. — Ordin al ministrului economiei și comerțului pentru aprobarea Regulamentului privind depozitarea buteliilor transportabile pentru gaze comprimate, lichefiate sau dizolvate sub presiune, exclusiv GPL	10		

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 232**

din 20 martie 2007

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Iuliana Nedelcu	— procuror
Afrodita Laura Tutunaru	— magistrat-asistent

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, constată următoarele:

Prin Decizia nr. 1.148 din 4 septembrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 6.194/2/2006, și Încheierea din 30 noiembrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 2.931/212/2006, **Curtea de Apel București — Secția a II-a penală și pentru cauze cu minori și familie și Judecătoria Constanța au sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală.**

Excepția a fost ridicată, în dosarele de mai sus, de Vasile Voinea, Marioara Butcaru și Dumitru Butcaru.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 16 alin. (1) și (2) referitoare la egalitatea cetățenilor în fața legii, ale art. 21 alin. (1), (2) și (3) referitoare la liberul acces la justiție și dreptul la un proces echitabil, ale art. 52 alin. (1) și (2) referitoare la recunoașterea, condițiile și limitele exercitării dreptului persoanei vătămate de o autoritate publică, ale art. 53 alin. (1) referitoare la cazurile în care poate fi restrâns exercițiul unor drepturi sau al unor libertăți și ale art. 124 alin. (2) potrivit cărora „*Justiția este unică, imparțială și egală pentru toți*”.

Astfel, se creează o discriminare evidentă între procuror, pe de o parte, și justițiabil, pe de altă parte. Deși art. 277 din Codul de procedură penală instituie, în sarcina procurorului, obligativitatea de a soluționa plângerea în termen de 20 de zile, aceasta este deseori nerespectată. Așa fiind, partea interesată este pusă în situația de a contesta o soluție a procurorului inexistentă, poate, la momentul atacării, sau o soluție care, deși există și-i este favorabilă, nu i-a fost comunicată cu respectarea termenului prevăzut.

Autorii excepției mai susțin că dispozițiile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală limitează accesul liber la justiție, deoarece orice persoană ale cărei drepturi sunt încălcate este sancționată pentru că nu a formulat plângere înainte de a primi un răspuns la cererea sau plângerea adresată organelor de stat.

În sfârșit, acest alineat, prin absența reglementării unei sancțiuni pentru procuror care nu respectă termenul de

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Vasile Voinea în Dosarul nr. 6.194/2/2006 (1.917/2006) al Curții de Apel București — Secția a II-a penală și pentru cauze cu minori și familie și de Marioara Butcaru și Dumitru Butcaru în Dosarul nr. 2.931/212/2006 (1.552/2006) al Judecătoria Constanța.

La apelul nominal răspunde, pentru autorul excepției Vasile Voinea, apărătorul ales, cu delegație la dosar, și se constată lipsa celorlalte părți, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere că excepțiile de neconstituționalitate ridicate în dosarele nr. 2.134D/2006 și nr. 2.407D/2006 au conținut identic, pune în discuție, din oficiu, problema conexării cauzelor.

Reprezentantul autorului excepției Vasile Voinea este de acord cu conexarea celor două dosare.

Reprezentantul Ministerului Public, având în vedere dispozițiile art. 164 din Codul de procedură civilă, nu se opune conexării dosarelor.

Curtea, în temeiul dispozițiilor art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, dispune conexarea Dosarului nr. 2.407D/2006 la Dosarul nr. 2.134D/2006, care este primul înregistrat.

Cauza se află în stare de judecată.

Domnul avocat Dumitru Ștefănoiu solicită admiterea excepției de neconstituționalitate așa cum a fost formulată.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, deoarece critica formulată vizează aspecte ce țin de domeniul de interpretare și de aplicare al legii.

20 de zile, tinde să afecteze celeritatea soluționării cauzelor.

În opinia autorilor, termenul instituit de textul legal criticat ar trebui să curgă de la comunicarea soluției primului-procuror.

Curtea de Apel București — Secția a II-a penală și pentru cauze cu minori și familie opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece, dimpotrivă, dispozițiile legale criticate sunt menite tocmai să garanteze liberul acces la justiție.

Judecătoria Constanța opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece, dimpotrivă, dispozițiile legale criticate sunt menite tocmai să asigure realizarea drepturilor invocate, sens în care face trimitere la jurisprudența Curții Constituționale în materie.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul României consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, sens în care invocă jurisprudența Curții Constituționale în materie.

Avocatul Poporului apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Instituirea de către legiuitor a termenului de 20 de zile în cadrul căruia persoana vătămată, precum și orice alte persoane ale căror interese legitime au fost afectate, pot face plângere împotriva soluțiilor de netrimitere dispuse de procuror, dă expresie principiului celerității care guvernează desfășurarea procesului penal.

De asemenea, instituirea unor reguli speciale de procedură, inclusiv în ce privește exercitarea căilor de atac împotriva actelor și măsurilor dispuse de procuror, competența și procedura de judecată, nu încalcă principiul egalității cetățenilor în fața legii și a autorităților publice și nu implică un tratament diferențiat persoanelor aflate în aceeași situație juridică. În plus, sesizarea instanței de judecată pentru valorificarea unui drept subiectiv se circumscrie regulilor specifice activității de judecată și nicidecum aspectelor ce țin de dreptul de petiționare.

În sfârșit, dispozițiile legale criticate nu conțin nicio dispoziție de natură să contravină regulilor constituționale referitoare la înfăptuirea justiției ori să afecteze dreptul persoanei vătămate de o autoritate publică, iar prevederile art. 53 din Legea fundamentală nu au incidență în cauză.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere emise de Guvern și de Avocatul Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, susținerile părții prezente,

concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională constată că a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, cu denumirea marginală *Plângerea în fața judecătorului împotriva rezoluțiilor sau ordonanțelor procurorului de netrimitere în judecată*, așa cum a fost modificat, preluând soluția legislativă anterioară, prin art. I, pct. 139 din Legea nr. 356/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 677 din 7 august 2006, care au următorul conținut: „*În cazul în care prim-procurorul parchetului sau, după caz, procurorul general al parchetului de pe lângă curtea de apel, procurorul șef de secție al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție ori procurorul ierarhic superior nu a soluționat plângerea în termenul prevăzut de art. 277, termenul prevăzut în alin. 1 curge de la data expirării termenului inițial de 20 de zile.*“

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală au mai fost supuse controlului instanței de contencios constituțional, prin raportare la prevederile art. 21 din Legea fundamentală invocate și în prezenta cauză și cu motivări similare. Astfel, prin Decizia nr. 598 din 8 noiembrie 2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.128 din 14 decembrie 2005, Curtea a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate pentru considerentele acolo arătate.

Deoarece până în prezent nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, considerentele deciziei menționate mai sus își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

Curtea mai constată că prevederile legale criticate se aplică fără privilegii ori discriminări tuturor persoanelor aflate în ipoteza normei legal criticate și nu sunt de natură a afecta în vreun fel exercițiul vreunui drept ori al unei libertăți. Prin urmare, prin reglementarea legală dedusă controlului nu se aduce atingere dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și nici art. 53 alin. (1) din Legea fundamentală.

Cât privește critica referitoare la încălcarea dispozițiilor constituționale referitoare la unicitatea, egalitatea și imparțialitatea justiției, Curtea constată că prevederile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală nu conțin niciun fel de reglementare care să contravină acestor norme ce vizează înfăptuirea justiției.

În sfârșit, dispozițiile art. 52 alin. (1) și (2) din Constituție nu au incidență în cauză.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu majoritate de voturi,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Vasile Voinea în Dosarul nr. 6.194/2/2006 (1.917/2006) al Curții de Apel București — Secția a II-a penală și pentru cauze cu minori și familie și de Marioara Butcaru și Dumitru Butcaru în Dosarul nr. 2.931/212/2006 (1.552/2006) al Judecătoriei Constanța.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 20 martie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,

Afrodita Laura Tutunaru

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 233

din 20 martie 2007

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Valentina Bărbățeanu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Majid Latif în Dosarul nr. 2.531/2/2006 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a de contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public. Acesta pune concluzii de respingere ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate, considerând că textul de lege criticat este în deplină concordanță cu prevederile constituționale invocate de autorul excepției.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 13 septembrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 2.531/2/2006, **Curtea de Apel București** —

Secția a VIII-a de contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Majid Latif într-o cauză având ca obiect soluționarea contestației formulate împotriva respingerii de către Autoritatea pentru străini a cererii de acordare a regimului de tolerare pe teritoriul României.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că prevederile art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 sunt susceptibile de o interpretare arbitrară cu privire la natura și conținutul pedepselor și tratamentelor inumane sau degradante. De asemenea, se arată că textul de lege criticat nu este suficient de accesibil și precis, astfel încât nu îndeplinește criteriul de calitate consacrat atât de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, cât și de jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului.

Curtea de Apel București — Secția a VIII-a de contencios administrativ și fiscal consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Precizează că nu constituie o critică de neconstituționalitate „faptul că în practică, în privința returnării, pot exista situații de aplicare deficitară“. Mai arată că riscul de tortură este amplu reglementat în Ordonanța Guvernului nr. 102/2000, conform criteriilor prevăzute de art. 3 alin. 2 din Convenția împotriva torturii, și, de aceea, nu este necesar ca și Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 să cuprindă astfel de detalieri.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, arătând, în acest sens, că textul de lege criticat reprezintă tocmai asumarea de către stat a obligației sale pozitive de a oferi o formă de protecție persoanei care ar fi expusă pericolului ca, în situația în care ar fi returnată în țara de origine, să sufere o vătămare a drepturilor sale, constând în tortură, tratamente sau pedepse inumane ori degradante.

Avocatul Poporului consideră că prevederile art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 sunt conforme prevederilor Legii fundamentale prin care se consfințește dreptul la viață și la integritate fizică și psihică, precum și cu reglementările internaționale invocate. Precizează că determinarea circumstanțelor specifice fiecărei situații în parte, interpretarea și aplicarea textului de lege criticat excedează controlului de constituționalitate, acestea fiind atribute ale organelor competente în această materie sau ale instanței de judecată.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 201 din 8 martie 2004, modificată și completată prin Legea nr. 482/2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.116 din 27 noiembrie 2004. Textele de lege criticate au următorul cuprins:

— Art. 89 alin. (1) lit. e): „(1) *Returnarea este interzisă în următoarele cazuri: (...)*

e) există temeri justificate că viața îi este pusă în pericol ori că va fi supus la torturi, tratamente inumane sau degradante în statul în care urmează să fie returnat străinul;“.

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, textul de lege criticat contravine dispozițiilor art. 22 alin. (2) din Constituție și ale art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, ambele referitoare la interzicerea torturii.

În plus, autorul invocă și prevederile art. 3 din Convenția împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, adoptată la New

York la 10 decembrie 1984, la care România a aderat prin Legea nr. 19/1990, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 112 din 10 octombrie 1990. Cuprinsul acestora este următorul:

— Art. 3: „1. *Niciun stat parte nu va expulza, nu va reîntoarce, nici nu va extrăda o persoană către un alt stat în care există motive serioase de a crede că acolo ea riscă să fie supusă la tortură.*

2. Pentru a stabili dacă există asemenea motive, autoritățile competente vor ține seama de toate considerațiile pertinente, inclusiv, dacă este cazul, de existența, în statul vizat, a unui ansamblu de violări sistematice ale drepturilor omului, grave, flagrante sau de proporții.“

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea reține următoarele:

Textul de lege criticat stabilește unul dintre cazurile în care, în scopul protejării vieții și a integrității sale fizice și psihice, străinul nu poate fi returnat în țara de origine. Astfel cum prevede art. 89 alin. (1) lit. e) din ordonanță, returnarea acestuia este interzisă atunci când există temeri justificate că viața îi este pusă în pericol ori că va fi supus la torturi, tratamente inumane sau degradante în statul în care urmează să fie returnat. Așa fiind, criticile formulate de autorul excepției nu pot fi reținute, întrucât dispozițiile art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 nu numai că nu încalcă prevederile din Constituția României și din celelalte documente internaționale invocate în motivarea criticii, ci, dimpotrivă, le dau expresie prin transpunerea lor în reglementarea aplicabilă regimului străinilor în România.

Curtea constată, de asemenea, că nu există neconcordanțe între textul ce formează obiect al excepției și dispozițiile art. 22 alin. (2) din Legea fundamentală, potrivit cărora nimeni nu poate fi supus torturii și niciunui fel de pedeapsă sau de tratament inuman ori degradant. Art. 89 alin. (1) lit. e), criticat ca fiind neconstituțional, respectă interdicția impusă de Constituție și de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, preluând dispozițiile cuprinse în acestea.

De fapt, critica autorului vizează, în realitate, chestiuni de interpretare și aplicare a textului de lege supus controlului de constituționalitate, datorate lipsei de precizie, claritate și accesibilitate. Or, acestea sunt probleme care nu intră în competența instanței de contencios constituțional.

De altfel, contrar acestor susțineri, în jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului s-a statuat, în mai multe cauze, de exemplu *Hertel împotriva Elveției*, 1998, și *Rekvény împotriva Ungariei*, 1999, că previzibilitatea legii nu trebuie neapărat să fie însoțită de certitudini absolute. De asemenea, Curtea de la Strasbourg a precizat că certitudinea, chiar dacă este de dorit, este însoțită câteodată de o rigiditate excesivă, or dreptul trebuie să știe să se adapteze schimbărilor de situație. În plus, în cauza *Sunday Times împotriva Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord*, 1979, Curtea de la Strasbourg a reținut că există multe legi care se servesc, prin forța lucrurilor, de formule mai mult sau mai puțin vagi ale căror interpretare și aplicare depind de practică.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 89 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, excepție ridicată de Majid Latif în Dosarul nr. 2.531/2/2006 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a de contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 20 martie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,

Valentina Bărbățeanu

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 234

din 20 martie 2007

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ raportat la art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Iuliana Nedelcu	— procuror
Afrodita Laura Tutunaru	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ raportat la art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Andrei Bacea în Dosarul nr. 4.000/100/2006 (nr. vechi 4.078/2006) al Tribunalului Maramureș — Secția penală.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 3 octombrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 4.000/100/2006, **Tribunalul Maramureș — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 278¹ raportat la**

art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Andrei Bacea în dosarul de mai sus având ca obiect soluționarea unei cereri de revizuire în materie penală aflată în calea de atac a recursului.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 16 alin. (1) referitoare la egalitatea cetățenilor în fața legii, ale art. 21 referitoare la *Accesul liber la justiție*, precum și ale art. 124 referitoare la *Înfăptuirea justiției*, deoarece din interpretarea celor două texte rezultă concluzia că art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală nu permite formularea unei cereri de revizuire și împotriva unei hotărâri definitive întemeiată pe dispozițiile art. 278¹, în speță, în baza art. 278¹ alin. 8 lit. a) din același cod.

Tribunalul Maramureș — Secția penală opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece problema hotărârilor definitive care pot fi supuse revizuirii este similară cu cea a hotărârilor care pot fi atacate cu apel sau recurs, pe de o parte, sau numai cu recurs, pe de altă parte. Stabilirea accesului la una din aceste căi de atac este atributul exclusiv al legiuitorului, fără ca prin aceasta să constituie o încălcare a principiului egalității în drepturi sau a liberului acces la justiție, textele legale fiind aplicabile în mod egal pentru toți cetățenii.

Deoarece judecătorii, în temeiul textelor legale criticate, fac aplicarea lor în mod imparțial și egal pentru toți nu se

poate susține că se aduce atingere dispozițiilor constituționale ale art. 124.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Guvernul apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, sens în care invocă jurisprudența Curții Constituționale în materie.

Avocatul Poporului consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece dispozițiile legale criticate se aplică în mod egal tuturor cetățenilor aflați în ipoteza normelor, fără nicio discriminare pe considerente arbitrare.

Revizuirea este o cale extraordinară de atac ce se poate exercita numai în anumite cazuri, strict și limitativ prevăzute de lege, instituind reguli de natură procedurală care nu împiedică părțile de a beneficia de toate garanțiile procesuale care asigură caracterul imparțial și echitabil al procesului.

Totodată, stabilirea unor reguli speciale de procedură, în considerarea unor situații deosebite, precum și a condițiilor de exercitare a căilor de atac, reprezintă prerogativa acordată legiuitorului ordinar de prevederile art. 126 alin. (2) și ale art. 129 din Constituție.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională constată că a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ raportat la art. 394 alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Andrei Bacea în Dosarul nr. 4.000/100/2006 (nr. vechi 4.078/2006) al Tribunalului Maramureș — Secția penală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 20 martie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,

Afrodita Laura Tutunaru

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 265

din 20 martie 2007

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocar	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Patricia Marilena Ionea	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, excepție ridicată de Societatea Comercială „Mariben Maican” — S.R.L. din Focșani în Dosarul nr. 6.919/231/2006 (nr. vechi 1.658/2006) al Judecătoriei Focșani.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, considerând că textele de lege criticate nu contravin dispozițiilor constituționale invocate.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 5 decembrie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 6.919/231/2006 (nr. vechi 1.658/2006), **Judecătoria Focșani a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii.** Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Mariben Maican” — S.R.L. din Focșani cu prilejul soluționării plângerii contravenționale formulate împotriva Procesului-verbal de constatare și sancționare a contravențiilor nr. 1.475 din 8 februarie 2006, încheiat de Inspectoratul Teritorial de Muncă Vrancea.

În motivarea excepției autorul acesteia susține, în esență, că dispozițiile legale criticate contravin prevederilor art. 41 alin. (1) și art. 135 alin. (2) lit. a) din Constituție. În acest sens, arată că prevederile alin. (1) și (2) ale art. 16 din Legea nr. 53/2003 sunt contradictorii, întrucât prevăd atât obligația încheierii contractului individual de muncă în formă scrisă, cât și posibilitatea de a nu-l încheia în această formă. De asemenea, consideră că obligația de a încheia contractul în formă scrisă și sancțiunea corelativă încalcă dreptul la muncă al cetățenilor și creează o serie

de dificultăți angajatorului, care trebuie să semneze contractul de muncă din prima zi în care salariatul se prezintă la muncă. În sfârșit, arată că salariatul riscă desfacerea contractului de muncă pentru necompetență profesională în situația încheierii lui în formă scrisă.

Judecătoria Focșani consideră că excepția de neconstituționalitate nu este întemeiată. În acest sens, arată că obligația încheierii contractului individual de muncă în formă scrisă este justificată de rațiuni de protecție a ambelor părți, în sensul cunoașterii reciproce a drepturilor și obligațiilor ce derivă din raportul de muncă și a posibilității dovedirii clauzelor contractuale convenite de părți înainte de începerea prestării activității de către salariat. De asemenea, arată că nu există nicio contrarierate între prevederile alin. (1) și (2) ale art. 16 din Legea nr. 53/2003 și consideră că aspectele invocate de autorul excepției țin de interpretarea și aplicarea legii.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului consideră că textele de lege criticate sunt constituționale, sens în care invocă jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au transmis punctele lor de vedere.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 72 din 5 februarie 2003, așa cum au fost modificate prin art. I pct. 3 și 73 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 65/2005 privind modificarea și completarea Legii nr. 53/2003 — Codul muncii, publicată în Monitorul Oficial

al României, Partea I, nr. 576 din 5 iulie 2005, aprobată cu modificări prin Legea nr. 371/2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1147 din 19 decembrie 2005.

În prezent, textele de lege criticate au următoarea redactare:

— Art. 16 alin. (1) și (2): „(1) *Contractul individual de muncă se încheie în baza consimțământului părților, în formă scrisă, în limba română. Obligația de încheiere a contractului individual de muncă în formă scrisă revine angajatorului. Angajatorul persoană juridică, persoana fizică autorizată să desfășoare o activitate independentă, precum și asociația familială au obligația de a încheia, în formă scrisă, contractul individual de muncă anterior începerii raporturilor de muncă.*

(2) *În situația în care contractul individual de muncă nu a fost încheiat în formă scrisă, se prezumă că a fost încheiat pe o durată nedeterminată, iar părțile pot face dovada prevederilor contractuale și a prestațiilor efectuate prin orice alt mijloc de probă.“;*

— Art. 276 alin. (1) lit. e): „(1) *Constituie contravenție și se sancționează astfel următoarele fapte:[...]*

e) primirea la muncă a persoanelor fără încheierea unui contract individual de muncă, potrivit art. 16 alin. (1), cu amendă de la 1.500 lei la 2.000 lei pentru fiecare persoană identificată, fără a depăși valoarea cumulată de 100.000 lei.“

În opinia autorului excepției textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 41 alin. (1), potrivit cărora „*Dreptul la muncă nu poate fi îngrădit. Alegerea profesiei, a meseriei sau a ocupației, precum și a locului de muncă este liberă,*“ și ale art. 135 alin. (2) lit. a) ce instituie obligația statului de a asigura „*libertatea comerțului, protecția concurenței loiale, crearea cadrului favorabil pentru valorificarea tuturor factorilor de producție*“.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că, în esență, autorul excepției este nemulțumit de faptul că textele de lege supuse controlului de constituționalitate instituie obligația pentru angajator de a încheia contractul de muncă în formă scrisă și

sancționează nerespectarea acestei obligații. De asemenea, autorul excepției consideră că legea este contradictorie din moment ce instituie atât această obligație, dar și posibilitatea de a nu încheia contractul într-o formă scrisă.

În ceea ce privește primul aspect al criticii, Curtea constată că problema constituționalității obligației angajatorului de a încheia contractul individual de muncă în formă scrisă a mai fost analizată, prin raportare la aceleași dispoziții din Constituție, și cu alte prilejuri. Astfel, prin Decizia nr. 655 din 5 octombrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 907 din 8 noiembrie 2006, Curtea a statuat că „răspunderea pentru încheierea contractului individual de muncă revine, în mod firesc, angajatorului. Existența contractului previne comportamentul abuziv al angajatorului, dar și atitudinea incorectă a salariatului în îndeplinirea sarcinilor pentru care s-a angajat. Încadrarea în muncă doar cu forme legale, pe baza unor contracte individuale de muncă, asigură și cunoașterea și exercitarea obligațiilor legale ce le revin celor care folosesc forță de muncă salariată.

Prevederea obligației încheierii contractului individual de muncă în formă scrisă, precum și sancționarea neîndeplinirii acestei obligații legale nu îngrădesc în niciun fel exercițiul dreptului la muncă și, cu atât mai puțin, libertatea comerțului.“

Întrucât nu s-au evidențiat elemente sau motive noi, care ar putea determina reconsiderarea jurisprudenței Curții, soluția și considerentele deciziei citate își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

În ceea ce privește al doilea aspect de neconstituționalitate invocat de autorul excepției, referitor la pretinsa contradicție din prevederile alin. (1) și (2) ale art. 16 din Legea nr. 53/2003, Curtea observă că acesta reprezintă o problemă de interpretare și aplicare a legii, ce revine competenței instanței de judecată, iar nu instanței de contencios constituțional.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) și art. 276 alin. (1) lit. e) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, excepție ridicată de Societatea Comercială „Mariben Maican” — S.R.L. din Focșani în Dosarul nr. 6.919/231/2006 (nr. vechi 1.658/2006) al Judecătoriei Focșani.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 20 martie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Patricia Marilena Ionea

DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU

GUVERNUL ROMÂNIEI
PRIMUL-MINISTRU

DECIZIE

**privind numirea doamnei Berleanu Monica-Florentina în
funcția de curier personal în cadrul
Cancelariei Primului-Ministru — Cabinetul Primului-Ministru**

În temeiul prevederilor art. 15 lit. c) și ale art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru emite următoarea decizie:

Articol unic. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentei decizii, doamna Berleanu Monica-Florentina se numește în funcția de curier personal în cadrul Cancelariei Primului-Ministru — Cabinetul Primului-Ministru.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,
Ion-Mircea Plângu

București, 19 aprilie 2007.
Nr. 88.

**ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE
ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE**

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI

ORDIN

**pentru aprobarea Regulamentului privind depozitarea buteliilor transportabile
pentru gaze comprimate, lichefiate sau dizolvate sub presiune, exclusiv GPL**

Având în vedere prevederile art. 8 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 941/2003 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață și utilizare repetată a echipamentelor sub presiune transportabile, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 738/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Comerțului, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul economiei și comerțului emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Regulamentul privind depozitarea buteliilor transportabile pentru gaze comprimate, lichefiate sau dizolvate sub presiune, exclusiv GPL, prevăzut în anexa*) care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul economiei și comerțului,
Varujan Vosganian

București, 28 martie 2007.
Nr. 1.610.

*) Anexa se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 266 bis abonament, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Normei nr. 10/2007 privind calculul actuarial al provizionului tehnic

În temeiul dispozițiilor art. 23 lit. f) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

conform Hotărârii Parlamentului României nr. 24/2006 privind numirea președintelui, a vicepreședintelui și a celorlalți membri ai Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,

având în vedere prevederile art. 102 alin. (5) lit. b) și ale art. 115 alin. (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative,

în baza hotărârii luate în ședința Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private din data de 11 aprilie 2007,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private emite următoarea hotărâre:

Art. 1. — Se aprobă Norma nr. 10/2007 privind calculul actuarial al provizionului tehnic, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Prezenta hotărâre și norma menționată la art. 1 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I,

și pe site-ul Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private (www.csspp.ro).

Art. 3. — Departamentul autorizare-reglementare împreună cu Secretariatul tehnic și cu directorul general vor urmări ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,
Mircea Oancea

București, 11 aprilie 2007.

Nr. 31.

NORMA Nr. 10/2007 privind calculul actuarial al provizionului tehnic

Având în vedere prevederile art. 102 alin. (5) lit. b) și ale art. 115 alin. (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative,

în temeiul dispozițiilor art. 23 lit. f) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, denumită în continuare *Comisie*, emite prezenta normă.

CAPITOLUL I Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta normă stabilește regulile de calcul actuarial al provizionului tehnic pentru schemele de pensii care prevăd măsuri de protecție împotriva riscurilor biometrice prin garantarea unui beneficiu și/sau garantarea unui nivel minim stabilit al beneficiului și/sau garanții cu privire la performanțele investițiilor.

Art. 2. — În cazul în care administratorii de fonduri de pensii facultative administrează schemele de pensii prevăzute la art. 1, sunt obligați să constituie provizion tehnic pentru fiecare dintre aceste scheme de pensii ale fondurilor administrate.

Art. 3. — (1) Termenii și expresiile utilizate în această normă au semnificația prevăzută la art. 2 din Legea

nr. 204/2006 privind pensiile facultative, denumită în continuare *Lege*.

(2) De asemenea, în înțelesul prezentei norme, *beneficii* reprezintă valoarea garantată, sub formă de sumă stabilită la încheierea actului individual de aderare.

CAPITOLUL II Provizionul tehnic

SECȚIUNEA 1

Reguli generale

Art. 4. — Provizionul tehnic se constituie pentru acoperirea riscurilor aferente garantării unui beneficiu pentru cazul de deces și/sau invaliditate și/sau la maturitate și/sau a garanțiilor cu privire la performanțele investiției.

Produs electronic destinat exclusiv informării gratuite a persoanelor fizice asupra actelor ce se publică în Monitorul Oficial al României

Art. 5. — În cazul în care administratorul oferă garanții cu privire la performanțele investiției, acestea sunt valabile și pentru cazul încetării premature a contractului ca urmare a decesului sau a invalidității și pentru cazul modificării, suspendării sau încetării contribuțiilor la fond.

Art. 6. — Activele necesare acoperirii provizionului tehnic provin din resursele proprii ale administratorului.

SECȚIUNEA a 2-a

Activele care acoperă provizionul tehnic

Art. 7. — (1) Activele care acoperă provizionul tehnic sunt active a căror valoare corespunde sumei rezultate din calculul provizionului tehnic pentru un fond.

(2) Valoarea activelor care acoperă provizionul tehnic va fi tot timpul cel puțin egală cu suma rezultată din calculul provizionului tehnic.

Art. 8. — (1) Investirea activelor care acoperă provizionul tehnic se va face într-o manieră adecvată naturii și duratei plăților viitoare așteptate.

(2) Activele vor fi astfel diversificate încât să evite concentrarea pe un singur emitent sau grup de emitenți și acumularea de risc pe portofoliu, respectând următoarele reguli:

a) investiția în instrumentele financiare ale unui singur emitent nu va depăși 5% din volumul activelor care acoperă provizionul tehnic, cu excepția titlurilor emise de autorități ale administrației publice centrale;

b) investiția în instrumentele financiare ale unui grup de emitenți nu va depăși 10% din volumul activelor care acoperă provizionul tehnic, cu excepția titlurilor emise de autorități ale administrației publice centrale;

c) investiția în active denominate în altă monedă decât moneda în care sunt exprimate obligațiile nu va depăși 30% din volumul activelor care acoperă provizionul tehnic.

Art. 9. — (1) Instituția de credit, depozitar al fondului de pensii facultative pentru care se constituie provizionul tehnic, va păstra în custodie activele care acoperă provizionul tehnic și va ține evidența acestora.

(2) Activitatea de custodie și evidență a activelor care acoperă provizionul tehnic se desfășoară în baza unui contract încheiat între administrator și depozitar, care va avea un conținut minim similar cu cel al contractului de depozitare încheiat pentru activele fondului de pensii facultative.

(3) Activitatea de custodie și evidență a activelor care acoperă provizionul tehnic se va desfășura cu respectarea prevederilor normei privind activitatea de depozitare a activelor fondurilor de pensii facultative.

(4) Evaluarea activelor care acoperă provizionul tehnic se va realiza de către administrator și depozitar, pe baza principiilor de evaluare prevăzute în norma privind calculul valorii activului net și al valorii unității de fond pentru fondurile de pensii facultative.

SECȚIUNEA a 3-a

Calculul provizionului tehnic

Art. 10. — (1) Calculul provizionului tehnic se efectuează și se certifică de către un actuar.

(2) Actuarul aflat în relații contractuale cu un administrator și desemnat de către acesta are obligația de a efectua și de a certifica calculul provizionului tehnic.

(3) Calculul detaliat al provizionului tehnic, precum și opinia actuarului privind adecvarea nivelului provizionului tehnic vor fi incluse în raportul actuarial anual.

Art. 11. — (1) Calculul provizionului tehnic se efectuează lunar. Pentru calcularea provizionului tehnic se vor folosi datele existente în ultima zi lucrătoare a lunii ce precede perioada de calcul.

(2) Actuarul desemnat de către administrator va calcula provizionul tehnic, în conformitate cu prevederile legii și pe baza metodelor stabilite prin prezenta normă, cu respectarea următoarelor principii:

a) nivelul minim al provizionului tehnic este cel rezultat din calcul;

b) pentru calcularea cash flow-urilor:

(i) rata dobânzii de discount folosită în cadrul factorului de discount va fi minimul între rata dobânzii liberă de risc și media ratei efective a dobânzii, realizată în anii anteriori;

(ii) rata garantată a dobânzii poate fi o rată anuală constantă stabilită sau o rată relativă definită printr-o funcție. În cazul unei rate garantate relative se va lua în considerare cea mai prudentă estimare. Această estimare se realizează folosind cel puțin două metode diferite ce pot fi considerate fiabile și relevante. Două metode sunt considerate diferite atunci când sunt bazate pe tehnici diferite și pe seturi de presupuneri diferite și se pot verifica una pe cealaltă;

(iii) rata dobânzii efective folosită în calcul este cea realizată, pentru anii anteriori, iar pentru anii viitori va fi estimată conform principiului prevăzut în subpunctul (ii), luându-se în considerare randamentul anticipat al activelor și ratele efective realizate în anii anteriori;

(iv) cheltuielile vor fi actualizate cu rata inflației furnizată de Banca Națională a României până în anul aferent trecerii la moneda europeană, după care se va folosi rata inflației furnizată de Eurostat. În funcție de structura garanției investiționale, cheltuielile pot fi exceptate parțial sau total din calculul valorii garantate a activului personal;

c) datele biometrice folosite pentru calculul provizionului tehnic se bazează pe ultimele date publicate de Institutul Național de Statistică și/sau pe date furnizate de surse indicate de Comisie, ținându-se cont de specificul de gen, de principalele caracteristici ale grupului de participanți și ale schemelor de pensii facultative, în special de evoluția prevăzută pentru riscurile relevante;

d) probabilitățile folosite în calcul se iau în considerare până la a 5-a zecimală;

e) metoda și baza de calcul pentru provizionul tehnic rămân constante de la un exercițiu financiar la altul. Discontinuitățile pot fi justificate de schimbarea legislației ori a condițiilor economice sau demografice pe care se bazează provizioanele.

Art. 12. — (1) Provizionul tehnic se calculează ca fiind suma tuturor rezervelor individuale, calculate pentru fiecare participant în parte.

(2) Rezerva individuală se calculează după formula:

$$R = \sum_{t=1}^T {}_t p_x * {}_1 q_{x+t-1} * {}_t p_0^s * CFD_{(t)} + \sum_{t=1}^T {}_t p_x * {}_{t-1} p_0^s * {}_1 q_{t-1} * CFS_{(t)} + \sum_{t=1}^T {}_{t-1} p_x * {}_1 p_{x+t-1}^i * {}_t p_0^s * CFI_{(t)} + {}_T p_x * {}_T p_0^s * CFM_{(T)},$$

unde:

R = rezerva individuală la momentul calculului provizionului tehnic;

CFD_(t) = cash flow-ul la momentul t, în cazul unui eveniment de deces;

CFS_(t) = cash flow-ul la momentul t, în cazul unui eveniment de surrender (renunțare la schema de pensii – transfer);

CFI_(t) = cash flow-ul la momentul t, în cazul invalidității;

CFM_(T) = cash flow-ul la momentul T, în cazul în care participantul rămâne în schema de pensii până la momentul T;

_{t-1}p_x = probabilitatea ca participantul de vârstă x să supraviețuiască cel puțin t-1 ani;

₁q_{x+t-1} = probabilitatea ca participantul de vârstă x+t-1 să moară într-un an;

_tp₀^s = probabilitatea ca participantul să rămână în schema de pensii cel puțin până în anul t;

_tp_x = probabilitatea ca participantul de vârstă x să supraviețuiască cel puțin t ani;

tq{t-1}^s = probabilitatea ca participantul să renunțe la schema de pensii în anul t, după ce a cotizat t-1 ani;

_Tp_x = probabilitatea ca participantul de vârstă x să supraviețuiască cel puțin până în anul T de maturitate;

_Tp₀^s = probabilitatea ca participantul să rămână în schema de pensii până în anul T de maturitate;

₁p_{x+t-1}ⁱ = probabilitatea ca participantul de vârstă x+t-1 să devină invalid în intervalul de timp (x+t-1, x+t);

T = anul de maturitate;

x = vârsta participantului exprimată în ani împliniți la momentul evaluării provizionului.

Art. 13. – (1) Determinarea cash flow-urilor se face după modelul următor:

$$CF_{(t)} = \begin{cases} \max \{ V_{(t)} + \max \{ B_{(t)} - V_{(t)}; 0 \} - VAN_{(y)} - \sum_{h=y}^t [C_{(h)} (1 - e_{(h)}) * e^{-r_c(h)*h} - E_{(h)}]; 0 \}, & \text{daca, } \beta > 0 \\ \max \{ G_{(t)} - VAN_{(y)} - \sum_{h=y}^t [C_{(h)} (1 - e_{(h)}) * e^{-r_c(h)*h} - E_{(h)}]; 0 \}, & \text{daca, } \beta = 0, \end{cases}$$

unde:

V_(t) = valoarea aleatorie a activului personal la momentul t;

S_(t) = valoarea aleatorie a activului personal la momentul t;

B_(t) = valoarea beneficiului garantat la momentul t;

β = beneficiul garantat;

G_(t) = valoarea garantată a activului personal la momentul t;

C_(h) = contribuția brută totală;

e_(h) = cheltuieli cu comisionul din contribuție;

E_(h) = alte cheltuieli;

VAN_(y) = ultima valoare realizată a activului personal;

r_c = rata cheltuielilor cu comisioanele din activ.

(2) Factorul aleatoriu de acumulare urmează modelul:

$$e^{r_g(h)} = e^{r_e(h)} + \max \{ e^{r_g} - e^{r_e(h)}; 0 \},$$

unde:

r_g = rata garantată a dobânzii;

r_e = rata efectivă a dobânzii;

r_p = rata aleatorie a dobânzii.

(3) Valoarea aleatorie previzionată a activului personal la momentul t se modelează astfel:

$$V_{(t)} = \max \{ S_{(t)}; G_{(t)} \},$$

unde:

V_(t) = valoarea aleatorie a activului personal la momentul t;

S_(t) = valoarea efectivă a activului personal la momentul t;

G_(t) = valoarea garantată a activului personal la momentul t;

a) valoarea efectivă previzionată a activului personal la momentul t se calculează după modelul:

$$S_{(t)} = \sum_{h=1}^t e^{-r_d(h)*h} [C_{(h)} (1 - e_{(h)}) * \prod_{j=h}^t e^{r_e(j)} * e^{-r_c(j)} - E_{(h)}],$$

unde:

S_(t) = valoarea efectivă a activului personal la momentul t;

r_d = rata dobânzii de discount;

r_e = rata efectivă a dobânzii;

r_c = rata cheltuielilor cu comisioanele din activ;

C_(h) = contribuția brută totală;

e_(h) = cheltuieli cu comisionul din contribuție;

E_(h) = alte cheltuieli;

b) valoarea garantată previzionată a activului personal la momentul t se calculează după modelul:

$$G_{(t)} = \sum_{h=1}^t e^{-r_d^{(h)} * h} [C_{(h)} (1 - e_{(h)}) * \prod_{j=h}^t (e^{r_e^{(j)}} + \max\{e^{r_s} - e^{r_e^{(j)}}, 0\}) e^{-r_e^{(j)}} - E_{(h)}],$$

unde:

$G_{(t)}$ = valoarea garantată a activului personal la momentul t ;

r_g = rata garantată a dobânzii;

r_d = rata dobânzii de discount;

r_e = rata efectivă a dobânzii;

r_c = rata cheltuielilor cu comisioanele din activ;

$C_{(h)}$ = contribuția brută totală;

$e_{(h)}$ = cheltuieli cu comisionul din contribuție;

$E_{(h)}$ = alte cheltuieli.

(4) Valoarea beneficiului garantat la momentul t se calculează după modelul:

$$B_{(t)} = e^{-r_d^{(t)} * t} * \beta,$$

unde:

$B_{(t)}$ = valoarea beneficiului garantat la momentul t ;

r_d = rata dobânzii de discount;

β = beneficiul garantat.

(5) Factorul de discount liber de risc pentru o perioadă de t ani se calculează după modelul:

$$e^{-r_d^{(t)} * t} = \min\{e^{-r_{e,med} * t}; e^{-f(0,1)} * e^{-f(1,2)} * \dots * e^{-f(t-1,t)} = \prod_{i=1}^t e^{-f(i-1,i)}\},$$

unde:

r_d = rata dobânzii de discount;

$f(i-1,i)$ = rata forward a dobânzii liberă de risc anuală, continuă, de la momentul $i-1$ la i ;

$r_{e,med}$ = media ratei efective a dobânzii, realizată în anii anteriori.

(2) În cazul în care administratorul consideră necesară suplimentarea nivelului minim al provizionului tehnic, va propune Comisiei spre avizare metodologia suplimentară de calcul.

Art. 15. — Raportul actuarial anual va fi transmis Comisiei odată cu raportul anual prevăzut la art. 100 din Lege.

Art. 16. — Încălcarea prevederilor prezentei norme se sancționează conform dispozițiilor legale în vigoare.

CAPITOLUL III

Dispoziții finale

Art. 14. — (1) Metodologia de calcul din prezenta normă descrie nivelul minim al provizionului tehnic.

ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

DECIZIE

privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale

„TAKTIQ — BROKER DE ASIGURARE-REASIGURARE“ — S.R.L.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor emise în aplicarea acestora,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor din data de 27 martie 2007, prin care s-a aprobat cererea Societății Comerciale „TAKTIQ — BROKER DE ASIGURARE-REASIGURARE“ — S.R.L. de obținere a autorizației de funcționare ca broker de asigurare,

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:

Art. 1. — Societatea Comercială „TAKTIQ — BROKER DE ASIGURARE-REASIGURARE“ — S.R.L., cu sediul social în municipiul București, str. Bârnova nr. 4, bl. M111B, sc. 1, et. 7, ap. 29, sectorul 5, nr. de ordine în registrul comerțului J40/20269/8.12.2004, cod unic de înregistrare 17017805/8.12.2004, este autorizată să funcționeze ca broker de asigurare având ca obiect de activitate numai activitatea de broker de asigurare conform prevederilor Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are dreptul de a practica activitatea de broker de asigurare începând cu data înregistrării în Registrul brokerilor de asigurare.

Art. 3. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are obligația de a prezenta Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor copii ale documentelor care atestă plata ratelor primei de asigurare aferente contractului de asigurare de răspundere civilă profesională, pe măsura achitării acestora.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,
Angela Toncescu

București, 4 aprilie 2007.
Nr. 242.

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

DECIZIE**privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale****„SOTER FINANCE — BROKER DE ASIGURARE“ — S.R.L.**

În conformitate cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor emise în aplicarea acesteia,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor din data de 27 martie 2007, prin care s-a aprobat cererea Societății Comerciale „SOTER FINANCE — BROKER DE ASIGURARE“ — S.R.L. de obținere a autorizației de funcționare ca broker de asigurare,

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:

Art. 1. — Societatea Comercială „SOTER FINANCE — BROKER DE ASIGURARE“ — S.R.L., cu sediul social în municipiul București, str. Turda nr. 129, bl. 1, sc. E, et. 6, ap. 220, sectorul 1, nr. de ordine în registrul comerțului J40/9546/11.07.2003, cod unic de înregistrare 15584048/11.07.2003, este autorizată să funcționeze ca broker de asigurare având ca obiect de activitate numai activitatea de broker de asigurare conform prevederilor Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are dreptul de a practica activitatea de broker de asigurare începând cu data înregistrării în Registrul brokerilor de asigurare.

Art. 3. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are obligația de a prezenta Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor copii ale documentelor care atestă plata ratelor primei de asigurare aferente contractului de asigurare de răspundere civilă profesională, pe măsura achitării acestora.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,
Angela Toncescu

București, 4 aprilie 2007.
Nr. 246.

★

ROMÂNIA

JUDEȚUL CLUJ

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Serviciul protecție socială

Nr. 28.626/3005 din 5 aprilie 2007

LISTA

asociațiilor și fundațiilor române cu personalitate juridică, care primesc subvenții de la bugetul local al Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca, pentru anul 2007, precum și cuantumul acestora, în conformitate cu prevederile Legii nr. 34/1998 privind acordarea unor subvenții asociațiilor și fundațiilor române cu personalitate juridică, care înființează și administrează unități de asistență socială, aprobată prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca nr. 146 din 13 martie 2007

Nr. crt.	Denumirea asociației/fundației	Valoarea subvenției
1.	Fundația pentru Îngrijirea Vârstnicului	64.080 lei
2.	Asociația Medical-Creștină „Christiana“	42.720 lei
3.	Uniunea Creștină din România	32.040 lei
4.	Asociația Serviciul de Ajutor Maltez în România	18.088 lei
5.	Fundația de Caritate „HERALD“	32.040 lei
6.	Asociația Femeilor Reformate — Casa Copiii Străzii „AKSZA“	25.632 lei
7.	Asociația de Ajutor Familial „ASISTMED“	42.720 lei
8.	Fundația Caritas Eparhial Greco-Catolic	53.400 lei
9.	Centrul de Recuperare a Copiilor cu Handicap Motor	64.080 lei
10.	Congregția Surorilor Maicii Domnului	10.680 lei
11.	Fundația Prison Fellowship România	129.520 lei

TARIFE

pentru publicarea unor acte în Monitorul Oficial al României care se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2007

1. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA I

- 1.1. Ordine ale miniștrilor, precizări, instrucțiuni, criterii, norme metodologice emise de organe ale administrației publice centrale și de alte instituții publice, care nu sunt prevăzute de Constituție, republicată, în art. 78, 100, 108, 115 și 147 50 lei/pag. manuscris
- 1.2. Deciziile pronunțate de Secțiile Unite ale Înaltei Curți de Casație și Justiție 50 lei/pag. manuscris

2. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a III-a

- 2.1. Pierderi de acte, schimbări de nume, citații emise de instanțele judecătorești 15 lei/anunț
- 2.2. Citații la care numărul persoanelor citate este mai mare de unul 15 lei/anunț + 5 lei/rând tabel
- 2.3. Publicarea ordonanței judecătorești privind pierderea, sustragerea sau distrugerea cecului ca instrument de plată, a cambiei și a biletului la ordin 65 lei/pag. manuscris
- 2.4. Publicarea ordonanței de clasare a comisiei de cercetare a averilor sau a hotărârii irevocabile a instanței judecătorești, prin care se constată că proveniența bunurilor este justificată 65 lei/pag. manuscris
- 2.5. Acte procedurale ale instanțelor judecătorești, a căror publicare este prevăzută de lege 65 lei/pag. manuscris
- 2.6. Extras-cerere pentru dobândirea sau renunțarea la cetățenia română 80 lei/anunț
- 2.7. Concursuri pentru ocuparea posturilor didactice în învățământul superior și a posturilor vacante de funcționari publici, precum și alte concursuri prevăzute de lege 65 lei/pag. manuscris
- 2.8. Anunțuri privind data la care au loc adunările generale ale judecătorilor și procurorilor, precum și perioada de depunere a propunerilor de candidaturi pentru Consiliul Superior al Magistraturii (C.S.M.) 65 lei/pag. manuscris
- 2.9. Deciziile Colegiului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității 65 lei/pag. manuscris
- 2.10. Publicarea declarațiilor de avere potrivit legii 50 lei/pag. manuscris
- 2.11. Publicarea raportului propriu al Consiliului Superior al Magistraturii și a raportului privind starea justiției 50 lei/pag. manuscris
- 2.12. Publicarea rapoartelor periodice de activitate ale autorităților publice 50 lei/pag. manuscris
- 2.13. Bilanțuri de ocupare a forței de muncă pe județe și la nivel național 50 lei/pag. manuscris
- 2.14. Alte acte a căror publicare este prevăzută de lege 65 lei/pag. manuscris
- 2.15. Publicații cu prezentare tabelară 5 lei/rând tabel

3. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a IV-a

- 3.1. Publicarea integrală sau în extras a încheierilor judecătorului delegat pentru autorizarea constituirii societăților comerciale și de înmatriculare a acestora 31,5 lei/pag. manuscris
- 3.2. Publicarea următoarelor acte: 90 lei/pag. manuscris
- proiecte de fuziune/divizare
 - acte adiționale
 - somații
 - convocări AGA
 - hotărâri AGA
 - acte de numire a lichidatorilor
 - bilanțuri contabile ale lichidatorilor
 - raportări ale cenzorilor în caz de lichidare
 - bilanțuri ale băncilor
 - hotărâri judecătorești a căror publicare este prevăzută de lege
 - alte acte a căror publicare este prevăzută de lege
- 3.3. Publicarea bilanțului și contului de profit și pierderi (anunțuri-extras) 80 lei/anunț
- 3.4. Publicații cu prezentare tabelară 5 lei/rând tabel

4. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a V-a

- 4.1. Publicarea contractelor colective de muncă încheiate la nivel național și de ramură Tariful se calculează în funcție de numărul de pagini și de tirajul comandat

5. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a VI-a

- 5.1. Publicarea anunțurilor prevăzute de O.U.G. nr. 34/2006 privind achizițiile publice 50 lei/pag. manuscris
- 5.2. Publicarea anunțurilor prevăzute de O.U.G. nr. 54/2006 privind concesiunile de bunuri proprietate publică 50 lei/pag. manuscris
- 5.3. Alte acte a căror publicare este prevăzută de lege 50 lei/pag. manuscris
- 5.4. Publicații cu prezentare tabelară 5 lei/rând tabel

6. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a VII-a

- 6.1. Publicarea încheierii judecătorului delegat de înmatriculare a societății cooperatve 31,5 lei/pag. manuscris
- 6.2. Publicarea următoarelor acte: 90 lei/pag. manuscris
- proiecte de fuziune/divizare vizate de judecătorul delegat
 - acte adiționale
 - hotărâri AGA prin care se aprobă situația financiară anuală sau se majorează capitalul social > 10%
 - acte de dizolvare a societății cooperatve
 - alte modificări ale actului constitutiv al societății absorbante
 - act de numire a lichidatorilor
 - publicarea hotărârii irevocabile a tribunalului de anulare a hotărârii AGA
 - alte acte a căror publicare este prevăzută de Legea nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperației
- 6.3. Publicații cu prezentare tabelară 5 lei/rând tabel

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial“ R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial“ R.A.



5 948368 152434